

68745-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – 50Hertz SODE -
Leitwarten- und Systemtechnikplanung (Lph 5 - 7, optional Lph 8)

OJ S 21/2026 30/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: 50Hertz Transmission GmbH

E-mail-cím: christian.wild@50hertz.com

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Különleges vagy kizárólagos jogokkal rendelkező jogi
személy

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Villamos energiával kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: 50Hertz SODE - Leitwarten- und Systemtechnikplanung (Lph 5 - 7, optional Lph 8)

Leírás: Der Umfang der Planung beinhaltet der Leitwarten- und Systemtechnik für den Neubau einer Leitwarte. Dies umfasst folgende Gegenstände bzw. Gewerke: - Planung der Leitwartentische, - Planung der Systemtechnik, - Lichtplanung, - Abstimmung der Schnittstellen mit den Planern der weiteren Gewerke, wie Elektrotechnik, Heizung-, Lüftung- und Klimatechnik sowie Gebäudeautomation. Die Leistungen gliedern sich in die Leistungsphasen (analog HOAI): 5a - Ausführungsplanung vor Ausschreibung 5b - Erweiterte Werks- und Montageplanung 6 - Vorbereitung der Vergabe 7 - Begleitung Vergabe 8 - Realisierung / Baubegleitung / Objektüberwachung (optional) Alle verbliebenen Bieter, die den Zuschlag für den Auftrag nicht erhalten, werden für eine Backup- Funktion bezuschlagt – es gilt das endverhandelte Angebot des jeweiligen Bieters. Insoweit gilt das Absageschreiben gemäß §134 GWB als Annahme des letzten Angebotes zum Zweck der hier dargestellten Back-up Funktion. Der Auftraggeber behält sich vor, diese Backup-Funktion in Anspruch zu nehmen, wenn erhebliche Störungen des Vertrags vorliegen, z.B., wenn der AN des Vertrags Verpflichtungen aus dem Vertrag nicht nachkommt, ablehnt nachzukommen oder nicht nachkommen kann, Schlechtleistung vorliegt und der Vertrag daher vor Ablauf der Laufzeit gekündigt oder sonst beendet wird. Entscheidet sich der AG, von der Back-Up Funktion Gebrauch zu machen, wird der in der Anfragereihenfolge nächste Bieter informiert und dabei über die zu erbringende Leistung aufgeklärt und aufgefordert, den Fortbestand der Leistungsbereitschaft innerhalb einer Frist von 14 Tagen zu erklären. Die Anfragereihenfolge richtet sich nach den Platzierungen, welche nach den endverhandelten Angeboten erreicht wurden. Bleibt diese Erklärung aus oder lehnt der Bieter ab, erlischt die Back-Up Vereinbarung mit ihm und der AG behält sich vor, den in der Anfragereihenfolge nächsten Bieter zu informieren. Von Seiten der Lieferanten besteht kein Anspruch auf Ausübung dieser Backup-Vereinbarung.

Eljárásazonosító: fe5f41b1-69c2-46ad-b902-6957eccceb75

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos /
tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Dieses Verfahren besteht aus dem Teilnahmeantrag auf die Auftragsbekanntmachung zur Qualifikation (request for information oder selection phase) und den sich daraus anschließenden Bieterwettbewerb (request for proposal)

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Németország

Bárhol az adott országban

További információk: Umland Berlin

2.1.4. Általános információk

További információk: Der Auftraggeber kann Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzureichen. Ein Anspruch der Bewerber auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht. Um im Fall einer erfolgreichen Bewerbung an der Ausschreibung teilnehmen zu können, ist vor Start der Angebotsphase eine unterschriebene Vertraulichkeitserklärung einzureichen (Vorlage wird übergeben).

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Felszámoló által kezelt vagyon: a) Hiermit erklären wir, dass auf unser Unternehmen und im Fall der Eignungsleihe bei dem leihenden Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB bestehen.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: 50Hertz SODE - Leitwarten- und Systemtechnikplanung (Lph 5 - 7, optional Lph 8)

Leírás: Der Umfang der Planung beinhaltet die Leitwarten- und Systemtechnik für den Neubau einer Leitwarte. Dies umfasst folgende Gegenstände bzw. Gewerke: - Planung der Leitwartentische, - Planung der Systemtechnik, - Lichtplanung, - Abstimmung der Schnittstellen mit den Planern der weiteren Gewerke, wie Elektrotechnik, Heizung-, Lüftung- und Klimatechnik sowie Gebäudeautomation. Die Leistungen gliedern sich in die Leistungsphasen (analog HOAI) 5a - Ausführungsplanung vor Ausschreibung 5b - Erweiterte Werks- und Montageplanung 6 - Vorbereitung der Vergabe 7 - Begleitung Vergabe 8 - Realisierung / Baubegleitung / Objektüberwachung (optional) Alle verbliebenen Bieter, die den Zuschlag für den Auftrag nicht erhalten, werden für eine Backup- Funktion bezuschlagt – es gilt das endverhandelte Angebot des jeweiligen Bieters. Insoweit gilt das Absageschreiben gemäß §134 GWB als Annahme des letzten Angebotes zum Zweck der hier dargestellten Back-up Funktion. Der Auftraggeber behält sich vor, diese Backup-Funktion in Anspruch zu nehmen, wenn erhebliche Störungen des Vertrags vorliegen, z.B., wenn der AN des Vertrags Verpflichtungen aus dem Vertrag nicht nachkommt, ablehnt nachzukommen oder nicht

nachkommen kann, Schlechtleistung vorliegt und der Vertrag daher vor Ablauf der Laufzeit gekündigt oder sonst beendet wird. Entscheidet sich der AG, von der Back-Up Funktion Gebrauch zu machen, wird der in der Anfragereihenfolge nächste Bieter informiert und dabei über die zu erbringende Leistung aufgeklärt und aufgefordert, den Fortbestand der Leistungsbereitschaft innerhalb einer Frist von 14 Tagen zu erklären. Die Anfragereihenfolge richtet sich nach den Platzierungen, welche nach den endverhandelten Angeboten erreicht wurden. Bleibt diese Erklärung aus oder lehnt der Bieter ab, erlischt die Back-Up Vereinbarung mit ihm und der AG behält sich vor, den in der Anfragereihenfolge nächsten Bieter zu informieren. Von Seiten der Lieferanten besteht kein Anspruch auf Ausübung dieser Backup-Vereinbarung.

Belső azonosító: 50Hertz SODE - Leitwarten- und Systemtechnikplanung (Lph 5 - 7, optional Lph 8)

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Németország

Bárhol az adott országban

További információk: Umland Berlin

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2031

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Zusätzliche Informationen: a) Interessierte Unternehmen können sich bis maximal 5 Kalendertage vor Ablauf der Bewerbungsfrist mit Fragen an die Vergabestelle wenden. Sollten die Fragen bzw. Antworten von allgemeinem Interesse sein, werden sie in anonymisierter Form unter der genannten URL Adresse (Ad-hoc-Kommunikationskanal) zur Verfügung gestellt. Alle interessierten Unternehmen bzw. Bewerber sind verpflichtet, die unter der genannten URL Adresse Ad-hoc Kommunikationskanal) bekannt gegebenen Fragen und Antworten bei der Abfassung ihres Teilnahmeantrags zu beachten. Nichtbeachtung kann zum Ausschluss vom Verfahren führen. b) Aufgrund zur Teilnahme am Verfahren notwendigen Registrierung in ARIBA wird es empfohlen sich spätestens 72 Stunden vor Ende der Teilnahmeantragsfrist beim zuständigen Einkäufer schriftlich (per E-mail) zu melden. 50Hertz muss den Bewerber zum Verfahren einladen. Eine Registrierung des Bewerbers auf ARIBA ist für eine Teilnahme an diesem Verfahren zwingend notwendig. c) Objektive Teilnahmeregeln und -kriterien: Allgemeine Erläuterungen zum Inhalt des Teilnahmeantrags (1) Die Vergabestelle behält sich vor, den

letztem vom Bewerber erhältlichen testierten Geschäftsbericht oder eine Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate) nachzufordern. (2) Falls ein Bewerber nicht wie gefordert eine Drittbescheinigung, z. B. einen Registereintrag, vorweisen kann, ist eine vergleichbare Drittbescheinigung vorzulegen und die Vergleichbarkeit durch entsprechende Erläuterung nachzuweisen (3) Ausländische Bewerber: Diese haben grundsätzlich die geforderten Erklärungen/Nachweise auf Deutsch oder Englisch vorzulegen. Sollte eine Erklärung/ein Nachweis gänzlich nicht geführt werden können, ist dies zu begründen, eine vergleichbare Erklärung/ein vergleichbarer Nachweis vorzulegen und - auf Deutsch - zu erläutern, warum die Vergleichbarkeit besteht. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher oder englischer Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizulegen. (4) Bewerbergemeinschaften. Diese haben mit dem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern rechtsverbindlich unterzeichnete und vollständig ausgefüllte Bewerbergemeinschaftserklärung abzugeben. Insbesondere der Aspekt der Übereinstimmung der Bildung der Bewerbergemeinschaft mit dem Kartellrecht ist zu beachten. Jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft hat die unter Unterpunkt Auswahlkriterien geforderten Erklärungen und Nachweise vorzulegen. Für die Erklärungen und Nachweise unter Unterpunkt Auswahlkriterien gilt dies eingeschränkt, falls die Bewerbergemeinschaft eine Aufgabenteilung vorsieht und insofern z. B. bestimmte Referenzen nur von einem Bewerbergemeinschaftsmitglied vorgelegt werden können; eine gegebenenfalls eingeschränkte Vorlage von Erklärungen und Nachweisen ist von der Bewerbergemeinschaft erschöpfend in einer Anlage zur Bewerbergemeinschaftserklärung zur erläutern. Für Bewerbergemeinschaften gelten im Übrigen die gleichen Regeln wie für Bewerber (5) Andere Unternehmen: Bewerber können sich zum Nachweis der Eignung anderer Unternehmen bedienen (Eignungsleihe). Dann muss das andere Unternehmen eine Verpflichtungserklärung vorlegen, wonach es im Auftragsfall für den Bewerber eine konkret definierte Teilleistung erbringen wird. Sowohl Unternehmen, welche die Eignung an den Bewerber verleihen (Eignungsverleiher und Nachunternehmer), als auch solche anderen Unternehmen, die der Bewerber im Übrigen für die Leistungsausführung vorsehen möchte (Nachunternehmer), sind in einer Liste zusammenzufassen, wo Name und Sitz des anderen Unternehmens sowie der Leistungsteil formuliert ist, für den das andere Unternehmen vorgesehen ist. Die Beschaffung wird durch das Government Procurement Agreement (GPA) abgedeckt.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Ein aktueller Handelsregistrauszug (nicht älter als 6 Monate) ist vorzulegen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung Einhaltung Russland Sanktionen Abgabe der "Eigenerklärung Russland Sanktionen"

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung Einhaltung gesetzlicher Mindestlohn bzw. tarifliche Vergütungsregelungen Abgabe einer Eigenerklärung, dass der gesetzliche Mindestlohn bzw. tarifliche Vergütungsregelungen, soweit anzuwenden, eingehalten werden.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen - Unternehmen: Unternehmen verfügt über mind. 3 Referenzen über Leitwarten- und Systemtechnikplanung im KRITIS-Bereich (Planung Leitwartentische, Planung der Systemtechnik, Lichttechnik) in den letzten 10 Jahren, davon mindestens eine Referenz über die Komplettleistung und die komplette Projektdauer bis zur Inbetriebnahme. Für die weiteren Referenzen reicht der Nachweis der Erbringung von Teilleistungen. Hierfür ist die Referenzliste (vgl. Anlage "Referenzliste_Unternehmen") zu nutzen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Bestätigung, dass mindestens ein/e entsprechend des Zuschlagskriteriums "Projektorganigramm/Personelle Aufstellung/Projektteam" geeignete(r) Projektleiter/in im Unternehmen vorhanden ist.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: wirtschaftlichster "kapitalisierter Preis"

Leírás: vereinbartes Honorar

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 45

Kritérium:

Típus: Költség

Megnevezés: kaufmännische und juristische Kriterien

Leírás: Sonstige Risikoverteilung, Abweichung zum Vertrag und AEB

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: technische Kriterien

Leírás: Projektorganigramm / Personelle Aufstellung / Projektteam

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: technische Kriterien

Leírás: Umsetzungskonzept + Projektvorstellung

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 27/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f:/s/Filebox/lgCJqVWNzZ-uSKks661FCrOmAX5i9l8wPwfeESPNjJINBG4?e=YF3HQ7>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Vergabepattform ARIBA

Webcím: <https://www.ariba.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 23/03/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <http://www.ariba.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: gemäß "Anlage J_Bürgschaftsvorlagen_Muster" (Muster Vertragserfüllungsbürgschaft)

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 05/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber kann Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzureichen. Ein Anspruch der Bewerber auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: siehe "Anlage B_Vertragstext.pdf"

Titoktartási megállapodásra van szükség: igen

A titoktartási megállapodással kapcsolatos kiegészítő információk: Die Geheimhaltungsvereinbarung ist nach erfolgreicher Teilnahmebewerbung und vor Angebotsabgabe zu übergeben.

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: siehe "Anlage B_Vertragstext.pdf"

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: 50Hertz Transmission GmbH

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: 50Hertz Transmission GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: 50Hertz Transmission GmbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: 50Hertz Transmission GmbH

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: 50Hertz Transmission GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: 50Hertz Transmission GmbH

Regisztrációs szám: DE813473551

Szervezeti egység: Civil Works DE Group Procurement

Postacím: Heidestraße 2

Város: Berlin

Irányítószám: 10557

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Civil Works DE Group Procurement

E-mail-cím: christian.wild@50hertz.com

Telefonszám: +493051504458

Internetcím: <https://50hertz.com/de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.50hertz.com>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Regisztrációs szám: 11-1300000V00-74

Város: Berlin

Irányítószám: 10825

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@senweb.berlin.de

Telefonszám: +493090138316

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: c45f6b91-42dd-4b71-b855-82d124f27faa - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/01/2026 12:49:24 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 68745-2026

HL S kiadás száma: 21/2026

A közzététel dátuma: 30/01/2026